



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular  
CTITU/A5  
11M(SSC)O-2015-004757

18 de diciembre de 2015

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT  
(Gensel76 SSD)**

**Asunto: Aplicación de los Nos. 11.44/11.44.1 (Rev. CMR-12) del Reglamento de Radiocomunicaciones, de la Resolución 49 (Rev.CMR-15) y/o de la Resolución 552 (Rev.CMR-15) con respecto a redes de satélite para las que el período reglamentario de 7 años se cumplirá entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2016**

1. Por medio de la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones llama la atención de todas las administraciones sobre las disposiciones de los Nos. **11.44** y **11.44.1 (Rev. CMR-12)** del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimientos conexas, así como sobre el §11 del Anexo 1 de la Resolución **49 (Rev. CMR-15)** y/o el §8 del Anexo 1 de la Resolución **552 (Rev.CMR-15)**.
2. Estas disposiciones estipulan que las asignaciones incluidas en una petición de coordinación serán canceladas por la Oficina de conformidad con el número **11.48** a menos que, al final del periodo reglamentario de 7 años contado a partir de la fecha de la publicación de la información para publicación anticipada (API):
  - las asignaciones en cuestión hayan sido puestas en servicio;
  - la Oficina haya recibido la primera notificación completa para la inscripción de estas asignaciones con arreglo al número **11.15**; y
  - cuando corresponda, la Oficina haya recibido la información completa de «diligencia debida», presentada con arreglo a la Resolución **49 (Rev. CMR-15)** (véase también el §8 más adelante).
3. En este contexto, la Oficina ha preparado dos listas de redes indicando la fecha de publicación de sus respectivas API y la fecha correspondiente en que expira el plazo reglamentario de 7 años comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2016 ambos incluidos, como sigue:
  - 3.1 El Anexo 1 contiene la lista de las redes (véase también el §4 siguiente) sobre las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación, incluida una indicación a cerca de que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida».

3.2 El Anexo 2 (véase también el §5 más adelante) contiene la lista de redes sobre las cuales se recibió la información de notificación, pero:

- a) se encuentra actualmente en examen, o
- b) se devolvió a la administración como resultado de una conclusión desfavorable, o
- c) se inscribió en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable.

Asimismo, el Anexo 2 contiene una indicación de los casos en que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida» para dichas redes.

4. La Oficina solicita a su Administración que verifique las listas adjuntas y presente la información de notificación con arreglo a lo dispuesto en el número **11.15**, antes de que expire el plazo reglamentario de 7 años, ya sea tras la obtención de todos los acuerdos requeridos (número **11.32**), o con una declaración de que no se completaron con éxito algunos de los procedimientos de coordinación, y con una petición de aplicar las disposiciones de los números **11.32A**, **11.35** u **11.41** sujeta a la disposición del número **11.41.2**, según el caso, respecto de algunos acuerdos que faltan.

5. Con respecto a la información de notificación recibida y considerada según los puntos a), b) o c) del §3.2) anterior, puede no ser necesaria ninguna acción. Sin embargo, se podría presentar una información de notificación similar o adicional antes de que expire el plazo de 7 años, a fin de abarcar todas las asignaciones de frecuencia incluidas en las peticiones de coordinación o en la API, según proceda.

6. También se solicita a su Administración que verifique si algunas de sus redes, no enumeradas en los Anexos, también pertenecen a la categoría anterior y, de ser así, presente la información de notificación mencionada en los §4 y §5 para las asignaciones correspondientes que aún se encuentren en la etapa de coordinación o publicadas en una API, según el caso, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años finalice entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2016.

7. De igual manera, se desea llamar la atención de su Administración sobre el hecho de que, para las redes que se identifican en los Anexos mediante una «X», la Oficina parece no haber recibido la información de «diligencia debida», que debe proporcionarse antes de que expire el periodo de 7 años para las redes sujetas a lo dispuesto en el *resuelve* 1 y en el §1 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

8. Se recuerda igualmente a su Administración que debe presentar a la Oficina la información del Anexo 2 de conformidad con el §8 del Anexo 1 a la Resolución **552 (Rev.CMR-15)** en el plazo de 30 días a contar desde el comienzo real del funcionamiento de las asignaciones de frecuencia a redes de satélites sujetas a esta Resolución.

9. En relación con las redes para las cuales ya se ha recibido la información de «diligencia debida» se solicita a su Administración que verifique si sus redes contienen asignaciones de frecuencia en bandas que no sean cubiertas por dicha información de «diligencia debida» y, si así fuere, que presente las informaciones completadas de «diligencia debida» antes de que expire el plazo.

10. Se ruega tenga en cuenta que esta comunicación se considera como la notificación anticipada de la Oficina a la que se hace referencia en los números **11.44/11.44.1** y en el §10 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

11. La Oficina confía en que su Administración proporcione la información requerida indicada anteriormente. Si las asignaciones no entran en servicio, o la información de notificación de «diligencia debida» no son recibidas por la Oficina en el plazo de tiempo especificado, la Oficina iniciará el proceso de cancelación de las asignaciones pertinentes como se prevé en el número **11.48**.

12. La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitarse respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. M. Sakamoto, Teléfono: +41 22 730 5371, Fax: +41 22 730 5785, Correo e: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)



Yvon Henri  
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Por favor note que este telegrama circular se encuentra disponible en:  
<http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

Anexos: 2

**ANEXO 1**

**Redes de satélites para las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación y para las que el plazo reglamentario de 7 años expira entre el 1 de julio y el 31 de diciembre del 2016  
(véase el §4 de este Telegrama Circular)**

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
AUS		ENDEAVOUR-143E	143	26.08.2009	26.08.2016	X
AUS		ENDEAVOUR-147E	147	26.08.2009	26.08.2016	X
AUS		ENDEAVOUR-166E	166	26.08.2009	26.08.2016	X
AUS		ENDEAVOUR-169E	169	26.08.2009	26.08.2016	X
B		B-SAT-2E	-87	04.09.2009	04.09.2016	X
B		B-SAT-2J	-68	07.10.2009	07.10.2016	X
B		SISCOMIS-8	-48	03.12.2009	03.12.2016	X
CAN		CANSAT(87W)-KA	-87	05.11.2009	05.11.2016	X
CAN		CANSAT(93W)-KA	-93	05.11.2009	05.11.2016	X
CHN		CHNSAT-M-101.4E	101.4	03.09.2009	03.09.2016	X
CHN		COMPASS-B-144.5E	144.5	06.07.2009	06.07.2016	X
CHN		COMPASS-B-84E	84	06.07.2009	06.07.2016	X
CHN		CTDRS-2-10.6E	10.6	13.07.2009	13.07.2016	
CHN		CTDRS-2-20.4E	20.4	13.07.2009	13.07.2016	
D		ENMAP		10.12.2009	10.12.2016	
E		HISPASAT-3A	-30	16.07.2009	16.07.2016	X
E		INGENIO		03.08.2009	03.08.2016	X
E		SECOMSAT-B1-36E	36	27.07.2009	27.07.2016	X
E		SECOMSAT-B1-50E	50	27.07.2009	27.07.2016	X
F		AST-17.5W	-17.5	25.08.2009	25.08.2016	X
F		MM 74.75W	-74.75	13.08.2009	13.08.2016	X
G		ADS-1B		19.10.2009	19.10.2016	
G		GIBSAT-125W	-125	10.07.2009	10.07.2016	X
G		GIBSAT-129W	-129	10.07.2009	10.07.2016	X
G		GIBSAT-139W	-139	10.07.2009	10.07.2016	X
G		GIBSAT-77W	-77	10.07.2009	10.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 107W	-107	08.07.2009	08.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 148E	148	08.07.2009	08.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 178W	-178	08.07.2009	08.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 23E	23	08.07.2009	08.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 55W	-55	08.07.2009	08.07.2016	X
G		INMARSAT-KA 64E	64	08.07.2009	08.07.2016	X
G		UKMMSAT-A1	-41	23.07.2009	23.07.2016	X
G		UKMMSAT-A2	-33.5	23.07.2009	23.07.2016	X
G		UKMMSAT-B1	31	23.07.2009	23.07.2016	
G		UKMMSAT-B2	39	23.07.2009	23.07.2016	X
G		UKMMSAT-C1	55	23.07.2009	23.07.2016	X
G		UKMMSAT-C2	61.5	23.07.2009	23.07.2016	X

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
G		UKPAC-1	174	29.07.2009	29.07.2016	X
I		INTERACT-KA	9	03.07.2009	03.07.2016	X
IND		INSAT-KU11(111.5)E	111.5	31.07.2009	31.07.2016	X
IND		INSAT-KU11(48)E	48	31.07.2009	31.07.2016	X
IND		INSAT-KU11(83)E	83	31.07.2009	31.07.2016	X
IND		INSAT-KU11(93.5)E	93.5	31.07.2009	31.07.2016	X
IND		INSAT-MET81.5E	81.5	09.10.2009	09.10.2016	X
IND		INSAT-TTC(81.5)E	81.5	29.09.2009	29.09.2016	X
IND		OCEANSAT-2		09.10.2009	09.10.2016	
IRN		AUTSAT		01.08.2009	01.08.2016	X
J		SDS-3		27.11.2009	27.11.2016	
KOR		KOREASAT-97E	97	07.07.2009	07.07.2016	X
LUX		LUX-G7-1	2	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-11	38.5	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-12	46	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-13	50	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-14	55	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-19	95	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-20	108.2	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-24	130	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-25	148	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-3	5	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-30	-177	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-38	-123	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-38B	-115	10.09.2009	10.09.2016	X
LUX		LUX-G7-38C	-117	22.10.2009	22.10.2016	X
LUX		LUX-G7-39	-111.1	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-40	-109.2	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-40B	-101	10.09.2009	10.09.2016	X
LUX		LUX-G7-41	-99	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-42	-93	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-42B	-91	22.10.2009	22.10.2016	X
LUX		LUX-G7-43	-87	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-43B	-86	10.09.2009	10.09.2016	X
LUX		LUX-G7-44	-85	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-45	-79	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-46	-74	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-47	-72	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-48	-67	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-5	19.2	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-50	-47	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-53	-24	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-55	-7	19.08.2009	19.08.2016	X

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
LUX		LUX-G7-56	-4	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-57	1	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-7	23.5	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-8	28.2	19.08.2009	19.08.2016	X
LUX		LUX-G7-9	31.5	19.08.2009	19.08.2016	X
MAU		REDSAT-1A	24	12.10.2009	12.10.2016	X
NRU		SWANSAT-3A2	150	29.07.2009	29.07.2016	X
PNG		NEW DAWN 24	66	28.08.2009	28.08.2016	X
PNG		PACIFISAT-4	59	13.10.2009	13.10.2016	X
PNG		PACIFISAT-7	65	13.10.2009	13.10.2016	X
QAT		QATARSAT-2	41	14.10.2009	14.10.2016	X
QAT		QATARSAT-3	46	14.10.2009	14.10.2016	X
QAT		QATARSAT-4	54.5	14.10.2009	14.10.2016	X
QAT		QATARSAT-5	61	14.10.2009	14.10.2016	X
QAT		QATARSAT-6	25.5	10.12.2009	10.12.2016	X
RUS		AMG-106W	-106	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-159.5E	159.5	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-23E	23	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-36W	-36	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-3W	-3	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-49E	49	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-65.5W	-65.5	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		AMG-76.5E	76.5	15.09.2009	15.09.2016	X
RUS		CSDRN-M	95	28.08.2009	28.08.2016	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-16W-2	-16	28.08.2009	28.08.2016	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-52.5W	-52.5	28.08.2009	28.08.2016	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-78E	78	28.08.2009	28.08.2016	
RUS	IK	INTERSPUTNIK-9.5W	-9.5	28.08.2009	28.08.2016	X
S		SIRIUS-13W-6	-13	08.12.2009	08.12.2016	X
S		SIRIUS-5E-7	5	08.12.2009	08.12.2016	X
TUR		TURKSAT-31E-N	31	17.11.2009	17.11.2016	X
TUR		TURKSAT-50E-N	50	17.11.2009	17.11.2016	X
UAE		YAHSAT-G5-28W	-28	21.12.2009	21.12.2016	X
UAE		YAHSAT-G5-43W	-43	21.12.2009	21.12.2016	X
UAE		YAHSAT-G5-55W	-55	21.12.2009	21.12.2016	X
UAE		YAHSAT-G5-60E	60	21.12.2009	21.12.2016	X
UAE		YAHSAT-G5-66E	66	21.12.2009	21.12.2016	X
USA		P-197-6	-30.4	24.11.2009	24.11.2016	
USA		P-197-7	92	24.11.2009	24.11.2016	
USA		P-197-8	110	24.11.2009	24.11.2016	

<b>Adm</b>	<b>Org</b>	<b>Red de Satélite</b>	<b>Long (E)</b>	<b>Fecha de recepción de la API</b>	<b>Fecha en que expira el plazo de 7 años</b>	<b>Falta información relativa a la Resolución 49/552*</b>
USA		P92-9	110	24.11.2009	24.11.2016	
USA		USASAT-55M	-58	12.08.2009	12.08.2016	X
USA		USASAT-55N	85	28.10.2009	28.10.2016	X
USA		USASAT-71J	-89	21.08.2009	21.08.2016	X

\* Véanse los §7, 8 y §9 de este Telegrama Circular.

**ANEXO 2**

**Redes de satélites para las cuales se recibió la información de notificación, pero se encuentra actualmente en examen o fue devuelta a la administración como resultado de una conclusión desfavorable o inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años expirará entre el 1 de julio y 31 de diciembre del 2016 (véase el §5 de este Telegrama Circular)**

Adm	Org	Red de Satélite	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552**
B		B-SAT-2N	-84	07.10.2009	07.10.2016	
BOL		TUPAK KATARI-1	-87.2	30.11.2009	30.11.2016	
CHN		CTDRS-2-16.8E	16.8	13.07.2009	13.07.2016	
D		TERRASAR		09.11.2009	09.11.2016	
D		TET-1		09.11.2009	09.11.2016	
E		PAZ		24.08.2009	24.08.2016	
F		HIBLEO-X		01.07.2009	01.07.2016	
F	ESA	SWARM		12.11.2009	12.11.2016	
I		PRISMA-I		17.07.2009	17.07.2016	
IND		INSAT-KU11(74)E	74	31.07.2009	31.07.2016	
J		ALOS-2		30.11.2009	30.11.2016	
J		IKAROS		09.10.2009	09.10.2016	
J		PLANET-C		10.12.2009	10.12.2016	
KOR		KOMPSAT-3		08.09.2009	08.09.2016	
KOR		STSAT-3		07.07.2009	07.07.2016	
LUX		LUX-G7-6	21.5	19.08.2009	19.08.2016	
PNG		NEW DAWN 21	60	28.08.2009	28.08.2016	X
PNG		NEW DAWN 22	62	28.08.2009	28.08.2016	
PNG		NEW DAWN 23	64	28.08.2009	28.08.2016	X
PNG		PACIFISAT-5	61	13.10.2009	13.10.2016	
PNG		PACIFISAT-6	63	13.10.2009	13.10.2016	
RUS		EXPRESS-10KA	140	09.10.2009	09.10.2016	
RUS		KANOPUS-V		11.12.2009	11.12.2016	
RUS		MKA-FKI		23.09.2009	23.09.2016	
RUS		VSSRD-2M	167	28.08.2009	28.08.2016	
RUS		WSDRN-M	-16	28.08.2009	28.08.2016	
SUI		TISAT-1		21.12.2009	21.12.2016	
USA		GPM		28.10.2009	28.10.2016	
USA		MMS		16.09.2009	16.09.2016	
USA		NUSTAR		16.09.2009	16.09.2016	
USA		P92-7	-30.4	24.11.2009	24.11.2016	
USA		P92-8	92	24.11.2009	24.11.2016	
USA		TDRS 167.5W	-167.5	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS 174W	-174	21.10.2009	21.10.2016	



<b>Adm</b>	<b>Org</b>	<b>Red de Satélite</b>	<b>Long (E)</b>	<b>Fecha de recepción de la API</b>	<b>Fecha en que expira el plazo de 7 años</b>	<b>Falta información relativa a la Resolución 49/552**</b>
USA		TDRS 46W	-46	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS 49W	-49	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS 62W	-62	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS 85E	85	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS EAST	-41	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS WEST	-171	21.10.2009	21.10.2016	
USA		TDRS-C2	-79	21.10.2009	21.10.2016	
USA		THEMIS-LUNAR		17.08.2009	17.08.2016	
USA		USASAT-28K	-85.2	20.11.2009	20.11.2016	
USA		USASAT-55O	-50	08.09.2009	08.09.2016	

\* Véanse los §7, 8 y §9 de este Telegrama Circular.